EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 18. 2. 2025
COM(2025) 50 final

2025/0028 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na dvanástom zasadnutí Konferencie zmluvných strán Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach, pokiaľ ide o žiadosti o predĺženie osobitných výnimiek a o návrhy na zmenu prílohy A k uvedenému dohovoru

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o stanovení pozície, ktorá sa má v mene Únie zaujať na dvanástom zasadnutí Konferencie zmluvných strán Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach v súvislosti s plánovaným prijatím rozhodnutí o zmene prílohy A zaradením chlórovaných parafínov s dĺžkami uhlíkového reťazca v rozsahu C 14 – 17 a stupňami chlorácie minimálne 45 hmotnostného % chlóru (chlórované parafíny so stredne dlhým reťazcom, MCCP), chlórpyrifosu a dlhoreťazcových perfluórovaných karboxylových kyselín, ich solí a príbuzných zlúčenín.

MCCP sa používajú ako retardéry horenia, zmäkčovadlá v plastoch a prídavné látky v kvapalinách na prácu s kovmi. Európska chemická agentúra uverejnila stanoviská svojich vedeckých výborov k dokumentácii o obmedzeniach predloženej na základe nariadenia REACH. Oba výbory sa vyslovili v prospech zákazu, ale rozchádzali sa v otázke, či povoliť časovo obmedzenú výnimku na používanie v kvapalinách na prácu s kovmi. Výnimka v prípade kvapalín na prácu s kovmi je obsiahnutá v odporúčaní, ktoré Revízny výbor pre perzistentné organické látky (POPRC) adresoval Konferencii zmluvných strán. EÚ podľa všetkého potrebuje dodatočné výnimky a predĺžené lehoty uplynutia platnosti pri použitiach na obranné a vzdušno-kozmické účely (povlaky, mazivá, munícia a jej obaly).

Chlórpyrifos sa na celom svete používa ako insekticíd v poľnohospodárstve a ako biocíd na kontrolu nepoľnohospodárskych škodcov. V Európskej únii je jeho používanie ako účinná látka v prípravkoch na ochranu rastlín a v biocídnych výrobkoch zakázané.

Dlhoreťazcové perfluórované karboxylové kyseliny, ich soli a príbuzné zlúčeniny sa v EÚ vyskytujú predovšetkým ako nevyhnutné vedľajšie produkty pri výrobe perfluórovaných a polyfluórovaných látok (PFAS). Mimo EÚ sa používajú alebo je možné, že sa používali, na celý rad účelov vrátane: priemyselných použití, použití v elektronických výrobkoch a zdravotníckych a laboratórnych zariadeniach, fotosnímkovania, atramentov, materiálov prichádzajúcich do styku s potravinami, farieb, povlakov a lakov (vrátane tých, ktoré sa aplikujú na stavebné materiály), hasiacich pien, textílií a odevov, výrobkov určených na osobnú hygienu, čistiacich a pracích prostriedkov, lyžiarskych voskov a účelov v automobilovom priemysle. Chemikálie sú v EÚ na základe nariadenia REACH už obmedzené s určitými výnimkami, ktoré figurujú medzi osobitnými výnimkami podľa odporučenia POPRC alebo možno vzhľadom na ne v EÚ stanoviť limitnú hodnotu neúmyselného stopového množstva kontaminantu.

Navyše sa tento návrh týka rozhodnutia o stanovení pozície, ktorá sa má v mene Únie zaujať na zasadnutí Konferencie zmluvných strán Štokholmského dohovoru v súvislosti s návrhom, ktorý predložila Etiópia, a to zmeniť v prílohe A záznam týkajúci sa UV-328 a konkrétne doplniť doň osobitnú výnimku v prípade letectva.

Okrem toho sa tento návrh týka aj rozhodnutia o stanovení pozície, ktorá sa má v mene Únie zaujať v súvislosti s plánovaným prijatím rozhodnutia na základe žiadostí, ktoré predložila Kórejská republika, a to predĺžiť osobitné výnimky pri používaní kyseliny pentadekafluóroktánovej (PFOA), jej solí a zlúčenín príbuzných s PFOA a pri používaní kyseliny perfluóroktánsulfónovej (PFOS), jej solí a perfluóroktánsulfonylfluoridu v hasiacich penách na potláčanie pár unikajúcich z kvapalného paliva a na hasenie horiacich kvapalných palív (požiare triedy B) v nainštalovaných systémoch vrátane mobilných aj pevných systémov.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Štokholmský dohovor

Cieľom Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach (ďalej len „dohovor“) je ochrana ľudského zdravia a životného prostredia pred perzistentnými organickými látkami (POP). Dohovor nadobudol platnosť 17. mája 2004. Európska únia je zmluvnou stranou uvedenej dohody[1]. Dohovor na základe zásady predbežnej opatrnosti poskytuje rámec pre vylúčenie výroby, používania, dovozu a vývozu POP, bezpečné nakladanie s nimi a ich bezpečné zneškodnenie a vylúčenie alebo zníženie uvoľnení určitých neúmyselne vyrobených POP.

2.2. Konferencia zmluvných strán

Konferencia zmluvných strán, ktorá bola zriadená podľa článku 19 dohovoru, je riadiacim orgánom Štokholmského dohovoru. Tento orgán zvyčajne zasadá každé dva roky s cieľom monitorovať vykonávanie dohovoru. Zároveň skúma chemikálie, ktoré mu na posúdenie predložil Výbor pre posudzovanie perzistentných organických látok (POPRC).

Zmluvné strany v súlade s článkom 8 ods. 1 dohovoru predložili sekretariátu návrhy na zaradenie chlórovaných parafínov s dĺžkami uhlíkového reťazca v rozsahu C 14 – 17 a stupňom chlorácie minimálne 45 hmotnostného % chlóru, chlórpyrifosu a dlhoreťazcových perfluórovaných karboxylových kyselín, ich solí a príbuzných zlúčenín do prílohy A k dohovoru, a výbor POPRC dané návrhy preskúmal na základe článku 8 ods. 3 a 4. POPRC konferencii zmluvných strán odporučil zaradiť chlórované parafíny s dĺžkami uhlíkového reťazca v rozsahu C 14 – 17 a stupňami chlorácie minimálne 45 hmotnostného % chlóru, chlórpyrifos a dlhoreťazcové perfluórované karboxylové kyseliny, ich soli a príbuzné zlúčeniny do prílohy A s osobitnými výnimkami. Postup prijímania zmien príloh sa upravuje v článku 22 dohovoru.

V súlade s článkom 23 dohovoru má každá zmluvná strana jeden hlas. Organizácie regionálnej hospodárskej integrácie (ako EÚ) však využívajú svoje hlasovacie právo s počtom hlasov, ktorý sa rovná počtu ich členských štátov, ktoré sú zmluvnými stranami dohovoru.

2.3. Pripravované akty konferencie zmluvných strán

Konferencia zmluvných strán na dvanástom riadnom zasadnutí zváži prijatie rozhodnutí zaradiť chlórované parafíny s dĺžkami uhlíkového reťazca v rozsahu C 14 – 17 a stupňami chlorácie minimálne 45 hmotnostného % chlóru, chlórpyrifos a dlhoreťazcové perfluórované karboxylové kyseliny, ich soli a príbuzné zlúčeniny do zoznamu v prílohe A (vylúčenie), prílohe B (obmedzenie) a/alebo prílohe C (neúmyselná výroba) k dohovoru.

Účelom rozhodnutí je zaradenie chemikálií do zoznamu v prílohe A, B a/alebo C, v dôsledku čoho sa budú na dané chemikálie vzťahovať opatrenia zamerané na vylúčenie alebo obmedzenie ich výroby a používania vrátane zníženia alebo vylúčenia uvoľnení neúmyselne vyrobených POP.

Navyše konferencia zmluvných strán posúdi návrh, ktorý predložila Etiópia, a to zmeniť prílohu A k dohovoru a konkrétne doplniť do nej osobitnú výnimku pre určité použitia UV-328 v civilných a vojenských lietadlách vrátane náhradných dielov. UV-328 sa do zoznamu v prílohe A k Štokholmskému dohovoru zaradil rozhodnutím SC-11/11 bez daných osobitných výnimiek, pretože v tom čas nebolo známe, že sú potrebné. V súčasnosti potrebu daných výnimiek zistili zainteresované strany z priemyselného odvetvia, ktoré ju oznámili niektorým zmluvným stranám.

[1] Ú. v. EÚ L 209, 31.7.2006, s. 1.

Pripravované akty sa stanú záväznými pre zmluvné strany v súlade s článkom 22 ods. 4 dohovoru, v ktorom sa stanovuje: *„Návrh, prijatie a nadobudnutie platnosti dodatkov k prílohe A, B alebo C bude predmetom rovnakého postupu, ako je postup pre návrh, prijatie a nadobudnutie platnosti dodatočných príloh k tomuto dohovoru, okrem toho dodatku k prílohe A, B alebo C, ktorý nenadobudne platnosť pre danú stranu, ktorá predložila vyhlásenie týkajúce sa dodatku k týmto prílohám podľa odseku 4 článku 25. V tomto prípade každý takýto dodatok nadobudne pre danú stranu platnosť na deväťdesiaty deň odo dňa, keď strana uložila u depozitára svoju ratifikačnú listinu, listinu o prijatí, schválení alebo o prístupe k tomuto dodatku.“*

Okrem toho konferencia zmluvných strán zváži aj žiadosti, ktoré predložila Kórejská republika, a to predĺžiť osobitné výnimky pri používaní kyseliny pentadekafluóroktánovej (PFOA), jej solí a zlúčenín príbuzných s PFOA a pri používaní kyseliny perfluóroktánsulfónovej (PFOS), jej solí a perfluóroktánsulfonylfluoridu v hasiacich penách na potláčanie pár unikajúcich z kvapalného paliva a na hasenie horiacich kvapalných palív (požiare triedy B) v nainštalovaných systémoch vrátane mobilných aj pevných systémov. Konferencia zmluvných strán bude povinná rozhodnúť o predĺžení lehoty uplynutia platnosti osobitných výnimiek o obdobie maximálne piatich rokov v súlade s článkom 4 ods. 7 dohovoru.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Pozíciou, ktorá sa má v mene Únie zaujať na dvanástom zasadnutí Konferencie zmluvných strán Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach, by mala byť podpora zaradenia chlórovaných parafínov s dĺžkami uhlíkového reťazca v rozsahu C 14 – 17 a stupňami chlorácie minimálne 45 hmotnostného % chlóru (chlórované parafíny so stredne dlhým reťazcom, MCCP), chlórpyrifosu a dlhoreťazcových perfluórovaných karboxylových kyselín, ich solí a príbuzných zlúčenín do prílohy A v súlade s príslušnými odporúčaniami POPRC, s výnimkou MCCP, pretože Únia podľa všetkého potrebuje dodatočné osobitné výnimky na používanie na určité obranné a vzdušno-kozmické účely (povlaky, mazivá, munícia a jej obaly) a predĺžené lehoty uplynutia platnosti pri niektorých použitiach na obranné a vzdušno-kozmické účely. Tieto potreby nahlásili zainteresované strany zo sektora obrany a vzdušno-kozmického sektora a vychádzajú z informácií o aktuálnom používaní MCCP.

Zmluvné strany v súlade s článkom 8 ods. 1 dohovoru predložili sekretariátu návrhy na zaradenie MCCP, chlórpyrifosu a dlhoreťazcových perfluórovaných karboxylových kyselín, ich solí a príbuzných zlúčenín do zoznamu v prílohe A k dohovoru a výbor POPRC dané návrhy preskúmal na základe článku 8 ods. 3 a 4. Výbor POPRC pri preskúmaní návrhov uplatnil kritériá preskúmania v súlade s prílohou D k dohovoru a dospel k záveru, že kritériá sú splnené. Po vyhodnotení rizikových profilov MCCP, chlórpyrifosu a dlhoreťazcových perfluórovaných karboxylových kyselín, ich solí a príbuzných zlúčenín a po rozhodnutí, že tieto látky môžu v dôsledku ich rozsiahleho prenosu v životnom prostredí viesť k takým významným nepriaznivým účinkom na ľudské zdravie a/alebo životné prostredie, že globálne opatrenie je opodstatnené, POPRC odporučil konferencii zmluvných strán zvážiť zaradenie MCCP, chlórpyrifosu a dlhoreťazcových perfluórovaných karboxylových kyselín, ich solí a príbuzných zlúčenín do zoznamu v prílohe A s osobitnými výnimkami.

V záujme ochrany ľudského zdravia a životného prostredia pred ďalším uvoľňovaním MCCP, chlórpyrifosu a dlhoreťazcových perfluórovaných karboxylových kyselín, ich solí a príbuzných zlúčenín je potrebné znížiť alebo ukončiť výrobu a používanie uvedených chemikálií na celosvetovej úrovni a podporiť ich zaradenie do zoznamu v príslušných

prílohách k dohovoru. Návrh je v súlade s nariadením (EÚ) 2019/1021, ktorým sa vykonáva Štokholmský dohovor v Únii, a uvedené nariadenie dopĺňa. Je plne v súlade s cieľom ochrany ľudského zdravia a životného prostredia pred POP.

Pozíciou, ktorá sa má v mene Únie zaujať na dvanástom zasadnutí Konferencie zmluvných strán Štokholmského dohovoru, pokiaľ ide o návrh, ktorý predložila Etiópia, a to zmeniť prílohu A k dohode a konkrétne doplniť do nej osobitnú výnimku pre určité použitia UV-328 v civilných a vojenských lietadlách vrátane relevantných náhradných dielov, by mala byť podpora doplnenia daných osobitných výnimiek, pretože určenie alternatív si vyžaduje určitý čas a životnosť dielov, v ktorých sa UV-328 používa, je pomerne dlhá pri daných použitiach, pod podmienkou dostupnosti konkrétnych informácií opodstatňujúcich potrebu predmetných výnimiek. Ak sa dané osobitné výnimky povolia, mali by platiť na čo najkratšie obdobie, aby sa zaručilo čo najrýchlejšie vyradenie UV-328 v predmetných použitiach.

Pozíciou, ktorá sa má v mene Únie zaujať na dvanástom zasadnutí Konferencie zmluvných strán Štokholmského dohovoru, pokiaľ ide o žiadosť, ktorú predložila Kórejská republika, a to predĺžiť lehotu uplynutia platnosti určitých osobitných výnimiek pri používaní kyseliny pentadekafluóroktánovej (PFOA), jej solí a zlúčenín príbuzných s PFOA a pri používaní kyseliny perfluóroktánsulfónovej (PFOS), jej solí a perfluóroktánsulfonylfluoridu, by mala byť podpora daných žiadostí, pretože Kórejská republika potrebuje viac času na úplné vyradenie daných používaní vrátane určenia alternatív.

Pokiaľ ide o chlórpyrifos, návrh je v súlade so všeobecnou koncepciou nariadenia (ES) č. 1107/2009 a nariadením (EÚ) č. 528/2012, pokiaľ ide o látky PBT, keďže v obidvoch nariadeniach sa stanovujú kritériá, ktoré v zásade nedovoľujú uvádzať na trh a používať účinné látky, ktoré sú PBT. Pokiaľ ide o MCCP a dlhoreťazcové perfluórované karboxylové kyseliny, ich soli a príbuzné zlúčeniny, v záujme zabezpečenia koherentnosti sa v dokumente o jednotnom chápaní[2] skúma vzťah medzi Štokholmským dohovorom, nariadením (EÚ) 2019/1021 a nariadením (ES) č. 1907/2006 s prihliadnutím na obmedzenia a požiadavky na udeľovanie povolení.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody*.“

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ*“[3].

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Konferencia zmluvných strán je orgán zriadený dohodou, konkrétne Štokholmským dohovorom o perzistentných organických látkach.

---

[2] https://single-market-economy.ec.europa.eu/sectors/chemicals/reach/relationship-other-chemicals-legislation_en?prefLang=sk

[3] Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Akty, ktoré má konferencia zmluvných strán prijať, predstavujú akty s právnymi účinkami. Pripravované akty budú záväzné podľa medzinárodného práva v súlade s článkom 22 Štokholmského dohovoru a budú sa musieť vykonať v nariadení (EÚ) 2019/1021.

Pripravované akty nedopĺňajú ani nemenia inštitucionálny rámec dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú životného prostredia.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 192 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 192 ods. 1 v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

2025/0028 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na dvanástom zasadnutí Konferencie zmluvných strán Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach, pokiaľ ide o žiadosti o predĺženie osobitných výnimiek a o návrhy na zmenu prílohy A k uvedenému dohovoru

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 192 ods. 1 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Štokholmský dohovor o perzistentných organických látkach (ďalej len „dohovor“) bol uzavretý Úniou rozhodnutím Rady 2006/507/ES[4] a nadobudol platnosť 17. mája 2004.

(2) Podľa článku 8 dohovoru môže konferencia zmluvných strán dohovoru zaradiť chemikálie do zoznamu v prílohe A, B a/alebo C k dohovoru a stanoviť kontrolné opatrenia týkajúce sa takýchto chemikálii.

(3) Očakáva sa, že konferencia zmluvných strán dohovoru na svojom dvanástom zasadnutí prijme rozhodnutia o zaradení ďalších chemikálií do zoznamu v prílohe A k dohovoru.

(4) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie na konferencii zmluvných strán, keďže dané rozhodnutia budú pre Úniu záväzné.

(5) V záujme ochrany ľudského zdravia a životného prostredia pred ďalším uvoľňovaním chlórovaných parafínov s dĺžkami uhlíkového reťazca v rozsahu C 14 – 17 a stupňami chlorácie minimálne 45 hmotnostného % chlóru, chlórpyrifosu a dlhoreťazcových perfluórovaných karboxylových kyselín, ich solí a príbuzných zlúčenín je potrebné znížiť alebo ukončiť výrobu a používanie uvedených chemikálií na celosvetovej úrovni a podporiť ich zaradenie do zoznamu v príslušných prílohách k dohovoru.

(6) Výbor pre posudzovanie perzistentných organických látok (POPRC) zistil potrebu určitých osobitných výnimiek pre všetky tri chemikálie, aby sa poskytol dostatočný čas na postupné ukončenie ich používania vrátane určenia alternatív, a preto by sa mali povoliť určité časovo obmedzené výnimky, pričom niektoré z nich potrebuje Únia.

(7) Rozsah osobitných výnimiek pre chlórované parafíny s dĺžkami uhlíkového reťazca v rozsahu C 14 – 17 a stupňami chlorácie minimálne 45 hmotnostného % chlóru, ktorý odporúča Výbor pre posudzovanie perzistentných organických látok, nezahŕňa všetky použitia, ktoré potrebuje Únia pred dovŕšením prechodu na alternatívy, a preto by Únia mala požiadať o doplnenie osobitnej výnimky na používanie na určité obranné a

[4] Rozhodnutie Rady 2006/507/ES zo 14. októbra 2004 o uzavretí Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach v mene Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 209, 31.7.2006, s. 1).

vzdušno-kozmické účely (povlaky, mazivá, munícia a jej obaly) a v prípade potreby aj o dlhšie lehoty na určenie alternatív a ich zavedenie ako náhrady v týchto vysoko regulovaných sektoroch.

(8) V snahe poskytnúť primeraný čas na určenie alternatív a na používanie určitých náhradných dielov v sektore letectva je potrebné povoliť ďalšie používanie UV-328 v civilných a vojenských lietadlách vrátane relevantných náhradných dielov, a tak podporiť návrh Etiópie doplniť príslušnú osobitnú výnimku do záznamu k UV-328 v prílohe A k dohovoru.

(9) V snahe poskytnúť Kórejskej republike viac času na určenie alternatív k používaniu kyseliny pentadekafluóroktánovej (PFOA), jej solí a zlúčenín príbuzných s PFOA a k používaniu kyseliny perfluóroktánsulfónovej (PFOS), jej solí a perfluóroktánsulfonylfluoridu v hasiacich penách na potláčanie pár unikajúcich z kvapalného paliva a na hasenie horiacich kvapalných palív (požiare triedy B) v nainštalovaných systémoch vrátane mobilných aj pevných systémov je vhodné akceptovať žiadosť Kórejskej republiky o predĺženie lehoty uplynutia platnosti osobitných výnimiek pre používanie kyseliny pentadekafluóroktánovej (PFOA), jej solí a zlúčenín príbuzných s PFOA a pre používanie kyseliny perfluóroktánsulfónovej (PFOS), jej solí a perfluóroktánsulfonylfluoridu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na dvanástom zasadnutí Konferencie zmluvných strán Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach a na každej nasledujúcej konferencii zmluvných strán, na programe ktorých je zaradenie chemikálií v písmenách a), b) a c) do zoznamov, je s náležitým zohľadnením relevantných odporúčaní Výboru pre posudzovanie perzistentných organických látok (POPRC) takáto:

a) podporiť zaradenie chlórovaných parafínov s dĺžkami uhlíkového reťazca v rozsahu C 14 – 17 a stupňami chlorácie minimálne 45 hmotnostného % chlóru do prílohy A v súlade s príslušnými odporúčaniami POPRC, ale s možnosťou požiadať o dodatočné osobitné výnimky pre používanie na určité obranné a vzdušno-kozmické účely (povlaky, mazivá, munícia a jej obaly) a predĺžené lehoty uplynutia platnosti určitých výnimiek pri použitiach na obranné a vzdušno-kozmické účely do roku 2041 a na náhradné diely do roku 2046;

b) podporiť zaradenie chlórpyrifosu do zoznamu v prílohe A s osobitnými výnimkami odporúčanými výborom POPRC;

c) podporiť zaradenie dlhoreťazcových perfluórovaných karboxylových kyselín, ich solí a príbuzných zlúčenín do zoznamu v prílohe A s osobitnými výnimkami odporúčanými výborom POPRC.

Článok 2

Pozíciou, ktorá sa má v mene Únie zaujať na dvanástom zasadnutí Konferencie zmluvných strán Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach a na každom nasledujúcom zasadnutí konferencie zmluvných strán, na programe ktorých bude návrh Etiópie, je podporiť zmenu prílohy A k dohode a doplnenie osobitnej výnimky pre určité použitia UV-328 v civilných a vojenských lietadlách vrátane relevantných náhradných dielov.

Článok 3

Pozíciou, ktorá sa má v mene Únie zaujať na dvanástom zasadnutí Konferencie zmluvných strán Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach a na každom nasledujúcom zasadnutí konferencie zmluvných strán, na programe ktorých bude návrh Kórejskej republiky, je akceptovať žiadosť Kórejskej republiky o predĺženie lehoty uplynutia platnosti osobitných výnimiek pri používaní kyseliny pentadekafluóroktánovej (PFOA), jej solí a zlúčenín príbuzných s PFOA a pri používaní kyseliny perfluóroktánsulfónovej (PFOS), jej solí a perfluóroktánsulfonylfluoridu v hasiacich penách na potláčanie pár unikajúcich z kvapalného paliva a na hasenie horiacich kvapalných palív (požiare triedy B) v nainštalovaných systémoch vrátane mobilných aj pevných systémov.

Článok 4

S ohľadom na vývoj na dvanástom zasadnutí konferencie zmluvných strán dohovoru a počas každej nasledujúcej konferencie zmluvných strán, na programe ktorej je tento bod, sa môžu zástupcovia Únie po porade s členskými štátmi dohodnúť počas koordinačných zasadnutí na mieste na drobných úpravách pozície uvedenej v článku 1 bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka